

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

L' Arbore di Diana - Don Mus.Ms. 1283a-e

Martín y Soler, Vicente

[S.l.], 1790 (1790c)

Akt I

urn:nbn:de:bsz:31-100797

Diana

Sinfonia *Alto* 1. 2. *Tacet*

Alto 3.
Larghetto

Ihr heil'gen heiligen die
 flinst in dem güt'lichen heiligen Lichte in der freyheit
 -gen güt'lichen heiligen Lichte in der freyheit

Hujun da flingst ein Saule zur heu- lichen
 Lude zu den freyheit un- gen zur heilichen
 Lude zu den frey- heit un- gen = = den freyheit den freyheit un- gen.

33

Recitativo
 = = den freyheit den freyheit un- gen

allegretto.
 v. l.

freyheit un-
 gen
 freyheit un-
 gen

Handwritten musical notation on four staves. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The paper shows signs of age and wear.

Andte *no. 13.*
Larghetto

Ich was sel' ist vor mir - in
 Dinnem! ist es Trübsung ihr gutten Göttin! was für
 Lichs was ist mit Thun? was in Bild' schickst mir - um
 Licht was in Bild' schickst mir um Licht?
 andte un poco sostenuto

42

Handwritten musical notation with German lyrics and performance instructions. The lyrics are written in a cursive hand. The notation includes a key signature change and a time signature change to 6/8.

Diana

7
2.

Volte sieh den uninnu Hingeseu mir zum
 Gofun inder Hasen? niun lab ge-
 lübt zu burisun und den Lieb = n sieh zu wryssu?
 ja = wath sel' = ief den mir von Diana
 Götter was die = sehung ist zu = tou Götter was = sin
 ein = se was ist = mit Huan? was sin
 einse was ist mit Huan wath ein Bild = seht uninnu Blick

Tacet

Stenuto

was sind Tinsr' was ist mit Gfrou, waltz ein Lili' Kraft
 unnumm' Slick *alto voce* waltz ein Lili' Kraft unnumm' Slick, waltz ein
 Lili' Kraft unnumm' Slick *mancaudo* waltz ein Lili' Kraft
 unnumm', unnumm' Slick waltz ein Lili' Kraft
 unnumm' Slick waltz ein Lili' Kraft unnumm' Slick waltz ein
 Lili' Kraft unnumm' Slick waltz ein Lili' Kraft unnumm' Slick
 waltz ein Lili' Kraft unnumm' Slick

= wa
 = iso
 = Pfo
 Goll
 Rfrou
 uf
 waltz

No 13.

Recitative

fröhlich! Soll ich ge- loben meine Ge-
- walt dir? mich be- leu- bte- güt- sachen? *Erwogene Worte.*
- ich ich weyde *Erwogene* Muth, selbst in meinem eignen Muth zu Vor-
- schreibe? und ich er- bey' ich? In meinem Muth
götte selbst in der- stüben und ich mich zu be- schreibe
schon, obu' *Erwogene* von gölle- für mich nicht? in
ich den *Erwogene* lichte - wille *Erwogene* er- gawe, in ich
müßte. zu *Erwogene* *Erwogene* nicht?

gibten dem preise Väter der unigen Reife.

aria
allegro

26

Orunt nicht mein Reif, um Prou

Freist. Soll der Göt - der Frau ? gnast.

Soll der Göt - der Frau

Hof mirum mit der Hefen wenn nicht mein Holz er-

weist

er - weist

Diana

Handwritten musical score for the piece "Diana". The score is written on aged, yellowed paper with ten staves. The lyrics are in German and are written in a cursive hand below the notes. The music features a vocal line and a keyboard accompaniment. The lyrics are: "Hörst nicht mein Klief - und Proun zueißt voll von Göt - ter Proun! was mir ein malten Hofen, wenn nicht mein Holz, er - weißt - wenn Holz er - weißt, wenn nicht wenn nicht - mein Holz er - weißt". The score ends with a double bar line and a final chord marked with a capital letter 'A'.

1. Mann gleich mein zer- bro- chen- ge- mir- schick- in
 dem- nicht- Ple- ge- mir- schick- in- dem- nicht-
 schrey- so- hat- mich, im- gey- die- Holt- vor
 un- der- Meist- die- Holt- vor- un- der- Meist-
 dem- nicht- mein- schick- im- Knou- greist- toll- von
 Göt- vor- Knou-? greist- toll- von
 Göt- vor- Knou- Hof- un- der- un- der-
 Hof- un- der- mein- Holz- er- nicht- un- der- mein- Holz- er-

Holz
 gre
 Hof
 un- der-

Handwritten musical score on ten staves. The lyrics are in German and appear to be a liturgical or religious text. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The lyrics are:

 - weiß

 - weiß

 wenn einst, wenn nicht mein

 Holz er weiß steht nicht mein Ruf im Bronn

 Gemüthvoll von Göt- von Frau! wof' nimmst du

 Hofen, wenn nicht mein Holz er weiß

 wenn einst mein Holz er weiß - mein Holz er

 weiß mein Holz er weiß

 Atto: 14. 15. Tacet.

Partial view of the adjacent page showing musical notation and lyrics:

 - weiß

 Holz er

 Gemüthvoll

 von

 Hofen

 weiß

 Holz er

No 16. Finale

Andantino 107 Presto

Hüftig, hüftig ofen
 gäntom folgt mir sie sollen büßen folgt
 mir oft sie sollen büßen sie sollen büßen
 sie - ye - stoch zu meinen Füßen
 sof sie all - n Inry
 sof wo sind sie?
 sof wo sind sie?
 Hänke laßt mich sehen was am besten meines Lofes würdig
 sof müht das Verwärtend Loben istet

Diana

8 *allegretto tempo* 16
 10
 110
 8
 8

will auf sein Ge-
 fährlich ist will auf sein Ge-
 fährlich
 nicht gehen, nicht gehen nicht
 man - n Ge-
 fährlich soll für dich, sie
 sterben, daß
 können nicht - weiß
 soll für dich sie sterben, daß
 können nicht -
 weiß
 zu - m -
 ich bringe sie
 will ich nicht
 bringen wir
 sie können
 diese soll -
 bringen will
 sagen - soll
 bringen will
 sagen soll -
 bringen will
 sagen

v. S.

nur
 von
 für
 9 für?
 für
 rüchzig
 rüchzig

Diana

Ich ist mir von aus der Höfen wie mit - flücht ich
 meine Glück! Ach so - sey Ach so - sey wolle mir im
 Lufte und mit - flücht der Ach so Müß Ach -
 = so - sey wolle mir - im Lufte und - mit - flücht der
 Ach so Müß Ach - = so - sey wolle mir - im Lufte und
 - mit - flücht der Ach so Müß *27. Largo* Ihr Götter, ihr
 Göt - ter mein her - ze zittert dürrstoll und yung er -
 = schüttelt Ihr Götter, Ihr Götter so bitter ist der

Ich beschreibe nicht, nein, nein, nein, nein
 nein Lieb - beschreibe nicht, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein
 nein Herr Götter, Herr Götter
 mein Herz zittert Herr Götter mein Herz
 zittert mein Herz zittert Herr Götter ist so bitter
 ist Lieb beschreibe nicht, nein nein Herr Lieb. beschreibe nicht
 nicht nein, nein, nein, nein nein, nein, nein, nein

Ich
 in
 die
 mit
 in
 die
 die
 die
 die

Nulig schenken Ge- füsler wulig immumbeser
 trinben ist dieise vior Linben was meine Dorte
 süßt dieise vior Lin- ben ist dieise vior
 Lin- ben was meine Dorte- ben süßt, was meine
 Dorte- ben süßt, was meine Dorte süßt, Nulig schenken
 = mir Ge- füsler wulig immumbeser trinben dieise
 dieise vior Linben was meine Dorte süßt
 was meine Dorte- ben süßt was meine Dorte

Diana

füßt, was meine Tränen füßt
Allo. adai
Sie! wo ist wohl nun der Vor. wegen
Sie! von mir diese Minne Pfingst den mir die - se
Minne Pfingst? bist wohl du ob? so bist du ob -
bist wohl du ob? Sie! der Liebster
Auch - von dir ist wohl der Lieben mein
Ich - von kommt dir Liebe und mir so der Sinn, und
Verzeihen ja ich füß' mein Blut, er - weicht, ja ich

= Herzt ist süß - ist süß - mein Blut - Herzt
 So ist grüßender Vor - willson selbst zum Him
 will ist Verjagen selbst zum Himel will ist Verjagen
 2 und in Hölle wird mir löson ist der ganzen Reife Blut
 und in Hölle wird mir löson ist der
 ganzen Reife Blut grüßender grüßender Vor
 = willson! grüßender! ist süß der Reife Blut ist
 süß der Reife Blut ist süß der Reife Blut ist

Diana

Handwritten musical notation on a single staff with lyrics: *fühl der Dirigen Glück, zu ich fühl der Dirigen Glück.*

Guda das person Drüßigs

Hand

Zinn

maße

Wirt

in

von

ich

ich